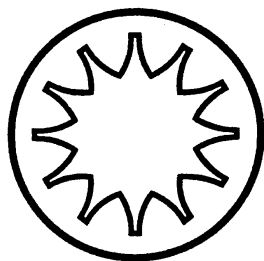


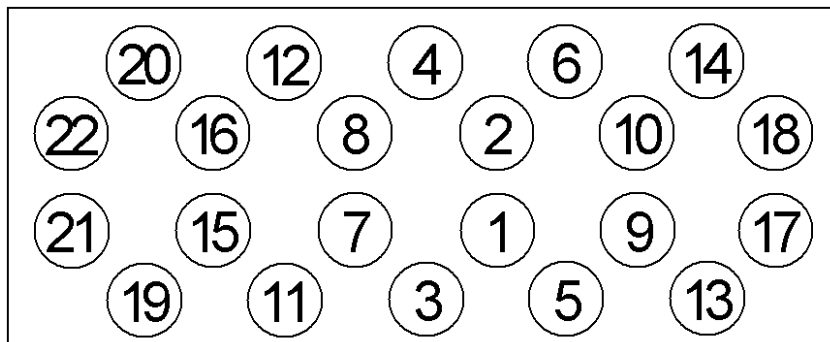
Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****833.098**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**Mercedes-Benz****Das Original**Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



820.114

M 10x80/102/115

Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

> 12/1988

25 Nm M 8: 25 Nm

40 Nm

10 min

> 90°

> 90°

01/1989 >

15 Nm

35 Nm M 8: 23 Nm

> 90°

10 min

> 90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

89 Ø

Mot. M.B. 602.941/948, 65/71 kW (88/97 PS)

M.B. 602.940, 70 kW (96 PS)

M.B. 602.942/946/947, 70/72 kW (95/98 PS)

Unimog U 90, U 100, OM 602,

210 D, 310 D, 410 D,

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

833.098